



Pfarrbrief

Glaubensvereint

Seelsorgeeinheit Olang Rasen Antholz Percha

NIEDEROLANG . MITTEROLANG

Tel. 0474 496251 . pfarrengo@se-ora.org . www.se-ora.org . Pfarrsender UKW 91

4. August – 24. August 2025



15. August: Hochfest Aufnahme Mariens in den Himmel: Der Mensch hat Zukunft in Gott - Hoffnung für jeden Gläubigen

Die Aufnahme Mariens in den Himmel dürfen wir weniger als einen gegen Himmel fliegenden Körper verstehen, sondern mehr als eine Aufnahme in die himmlische Herrlichkeit bei Gott. Maria ist damit bereits zuteilgeworden, was ihr Sohn allen Glaubenden zugesagt hat.

Sie ist ein Beispiel für die

Vollendung, auf die wir alle nach unserem Tod hoffen dürfen.

Mit dem Festgeheimnis wird auch deutlich, dass auch der

Leib zur Teilhabe an der Himmelsherrlichkeit bestimmt ist.

Die Verkündigung des Dogmas 1950 sollte nach der Hölle des Zweiten Weltkriegs ein **Zeichen der Hoffnung und der Lebensfreude** sein.

GOTTESDIENSTORDNUNG

04.08.-24.08.25

Ogni giorno feriale alla 18.30 h S. Messa in lingua italiana

04.Mo **HI. Johannes Maria Vianney**

05.Di **Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom**

Tonigstöckl 19.00 h Rosenkranzgebet

19.30 h Messe

06.Mi **Verklärung des Herrn**

Niederolang 07.10 h **Messe** für Johann Graber, für Verst. Geschwister Costa.

07.Do *Mitterolang* 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Votivmesse** von d. Heiligsten Dreifaltigkeit, Jtg für Anna Widmair, für Leb. u. Verst. d. Fam. Widmair (Kelderer), für Verst. d. Fam. Aschbacher (Kelderer), für Leb. u. Verst. der Fam. Brunner und Voppichler, für Liliana u. Fernando Ghersi, für Michael Pörnbacher (Huber), für Georg u. Maria Mair (Bartler).

09.Sa **HI. Theresia Benedicta vom Kreuz / Edith Stein - Schutzpatronin Europas**

Mitterolang 20.00-21.00 h Eucharistische **Anbetung**: „Meine Seele ist stille in Dir“

19. Sonntag im Jahreskreis - Lk 12,32-48

10.So Niederolang 08.30 h **Wortgottesfeier: wir beten für unsere Pfarrgemeinde**

Valdaora di Sotto 11.00 h **S. Messa in lingua italiana**

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Messe** für Leb. u. Verst. d. Fam. Brunner (Oberhaus).

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Fam. Robert Pellegrini, die Friedhofkerze für Martin Neunhäuserer.

11.Mo **HI. Klara von Assisi**

12.Di **Tonigstöckl** 19.00 h Rosenkranzgebet

19.30 h Messe

13.Mi **HI. Kassian und HI. Vigilus - Diözesanpatrone**

Niederolang 07.10 h **Messe** für Franz u. Anna Sottsass, für Verst. d. Fam. Wieser, Kerschbaum, als Dank, für die Armen Seelen.

14.Do **HI. Maximilian Maria Kolbe**

15.Fr. HOCHFEST DER AUFNAHME MARIENS IN DEN HIMMEL – Lk 1,39-56

Hochunserfrauentag – Kräutersegnung

15.Fr Niederolang 08.30 h **Pfarrgottesdienst für die Pfarrgemeinde**

Hochamt für Pfarrer Philipp Peintner, für Rita Töchterle Steuerer (Tharer) Jtg, für Anna Mutschlechner (Rader) Jtg, für Johann Mutschlechner, für Maria Gostner, für Anton Ellemunter und Martha Federer.

Valdaora di Sotto 11.00 h **S. Messa in lingua italiana**

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Hochamt** für Hermann Egger, für Josef Zwischenbrugger.

Für die Kräutersegnungen in Nieder- und Mitterolang bitte Blumen u. Kräuter mitbringen.

16.Sa *Mitterolang* 20.00-21.00 h Eucharistische **Anbetung**: „Meine Seele ist stille in Dir“

20. Sonntag im Jahreskreis - Lk 12,49–53

17.So Niederolang 08.30 h **Pfarrgottesdienst für die Pfarrgemeinde**

Amt für Vinzenz Oberfrank, für Hilde March, für Rosina u. Michael Kirchler Jtg, für Leb. u. Verst. d. Fam. Ellemunter, für Konrad Ellemunter, für Johann Laner (Prackenhütte), für Josef u. Agnes Wieser, für Peter Ellemunter u. Maria Ellecosta, für Friedrich und Maria Hofer (Neunhäusern).

Anschließend Pfarrkaffee

Valdaora di Sotto 11.00 h S. messa in lingua italiana

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Messe** für Maria Niedermair Turner, für Konrad und Maria Oberhollenzer.

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Fam. Fritz Wieser; die Friedhofkerze für Fam. Hintner.

19.Di **Tonigstöckl** 19.00 h Rosenkranzgebet

19.30 h **Messe**

20.Mi **Hl. Bernhard von Clairvaux**

St.Josef-Kapelle Mühlbach 17.00 h Kindermesse zu den Schutzengeln, anschließend spazieren alle zum Fußballplatz in NO, wo's Stockbrot vom Feuer und etwas zum Trinken gibt.

21.Do **Hl. Papst Pius X.**

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Messe** für Bernhard und Maria Pineider.

22.Fr **Fest Maria Königin**

Hauskommunion für kranke und ältere Menschen

23.Sa **Hl. Rosa von Lima**

Mitterolang 20.00-21.00 h Eucharistische **Anbetung**: „Meine Seele ist stille in Dir“

21. Sonntag im Jahreskreis - Lk 13,22–30

24.So Niederolang 08.30 h **Pfarrgottesdienst für die Pfarrgemeinde**

Amt für Johann, Rosa u. Josef Brunner, Rainer u. Paula und Alois Holzer, für Peter Willeit, Urthal (Jtg), für Helene Costa, für Maria Steuerer, Neunhäusern.

Valdaora di Sotto 11.00 h S. messa in lingua italiana

Mitterolang 18.30 h Rosenkranzgebet

19.00 h **Messe** für Anton Aichner.

Das Ewige Licht brennt zur Ehre Gottes und zum Segen für Leb. u. Verst. d. Fam. Pörnbacher und Pescosta, die Friedhofkerze für Peter Neunhäuserer.

Mitteilungen

* **Kirchenkonzert: am Montag, 4. August in Mitterolang um 20.30 Uhr der Gruppe Triolog** (Flöte, Fagott, Orgel). Man bittet um eine **freiwillige Spende**

* **Herzliche Einladung zum Vortrag von P. Sen Vellakada**, der immer wieder zur Aushilfe zu uns kommt, **am Donnerstag, 7 August um 19.30 Uhr im KiBiZ in Percha**: 25 Jahre Tschad-Kamerun Mission - Bildervortrag über sein Leben und seine Missionstätigkeit im Kamerun und Chad, über sein neues Projekt, seine Zukunft und über die geplante Indienreise 2026-27.

***Konzert in der Kirche von Oberolang**: am Donnerstag, 14. August um 21 Uhr im Gedenken an Otto Rabensteiner mit Marco Fracassi (Orgel) und Mauro Cristelli (Tenor).



*Wieder einmal etwas zum Lachen:

*"Nun, Fritz, hast du meinen Rat befolgt und vergangene Woche für einen Menschen etwas Gutes getan?" - »Ja, Herr Pfarrer, ich habe meine Tante besucht, und sie war überglücklich, als ich wieder heimging.«

*»Da haben Sie aber eine schöne Kirche«, sagt ein Tourist in einem kleinen Südtiroler Dörfchen zu einem Einheimischen. "Ja, ja", nickt der, "wir geben uns auch alle Mühe, sie zu schonen."

*"Was müssen wir als erstes tun, damit uns unsere Sünden vergeben werden können?" fragt der Katechet im Religionsunterricht. Klein Edi weiß es: "Sündigen! Herr Lehrer."

*Martin: Ich war schon als Kleinkind hochintelligent! – Mit neun Monaten konnte ich schon laufen. Sein Freund Hans: So was nennst du intelligent; ich habe mich mit drei Jahren noch herumtragen lassen!

* Im Religionsunterricht fragt der Pfarrer die Klasse: „Gegen welches der Zehn Gebote hat sich Adam versündigt, als er im Paradies den Apfel aß?“ „Gegen gar keines“, ruft Lothar. „Wieso denn das?“, fragt der Pfarrer. „Weil es damals doch noch gar keine Zehn Gebote gegeben hat“, klärt der schlaue Junge den Pfarrer auf: "Gott hat die 10 Gebote erst dem Mose gegeben."

Kontaktpersonen (auch für Anregungen, Wünsche, Fragen, Kritik...):

Pfarrer H. Rüdiger Weinstrauch, Tel: 0474/496254, E-Mail: olang@se-ora.org

Koordinator Maximilian M. Stiegler, Tel: 351 9358991, E-Mail: H.maximilian@kloster-neustift.it

Alfred Pineider, PGR-Vors., Tel. u WhatsApp: 348/4560360, E-Mail: alfred.pineider@gmail.com

Redaktionsteam Pfarrblatt: Mitglieder des PGR und Mitarbeiter.

Bürostunde (wo sicher jemand da ist...): Mittwoch nach dem Gottesdienst bis 9 Uhr.

Messintentionen werden nach jeder Messe auch in der Sakristei angenommen oder können schriftlich im Widum abgegeben werden. (Bitte mit Handynr. wegen evtl. näherer Absprache)

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: Mittwoch, 20. August

Bankverbindungen: RAIKA - IBAN: IT 84 E 08035 59040 000305010977

SÜDT. SPARKASSE – IBAN: IT19 P 06045 59040 000000067500 /Steuernummer 92005690216

Mit herzlichen Grüßen

Pfarrer Rüdiger Weinstrauch,

Koordinator Maximilian M. Stiegler

und für den Pfarrgemeinderat Alfred Pineider